

BRUT- & SETZZÄIT

Eng sensibel Period, an där mir extra virsiichteg musse sinn.

MÄERZ → JULI

(vun den Aarten ofhängeg, heiansdo och bis September)

Vill Villercher bréien Eeër aus (Brutzäit) a vill
Wëlldéiere kréien hir Jonker (Setzzäit).

UM WEE BLEIWEN



Jonk Déieren a
Näschter sinn
oft um Buedem
an de Grieser
verstoppt.

DÉIEREN NET UPACKEN



Jonk Déiere leien
oft "eleng" do,
sinn awer net
verlooss.
Upake setzt se
a Gefor!

MUPP AN DER LÉNGT



Fräi laafend
Hënn kënne
Jongdéieren an hir
Eltere stressen
oder souguer
verletzen.

KENG HECKE SCHNEIDEN



An der Gréngzon
däerfen Hecke
vum 1. Mäerz bis
den 1. Oktober net
geschnidde ginn.

KEE KAMÉIDI



Wëlldéiere si
bei der Brut a
beim Opzéie
vun hire Jonke
besonnesch
sensibel.

HEI WISST DAT WËLLT LIEWE VU MUER



SAISON DES NAISSANCES

Une période sensible durant laquelle nous devons être particulièrement vigilants.

MARS → JUILLET

(selon les espèces, parfois jusqu'en septembre)

Beaucoup d'oiseaux couvent leurs œufs et de nombreux animaux sauvages mettent bas.

**RESTER SUR
LE CHEMIN**



Les jeunes animaux et les nids sont souvent cachés au sol, dans les herbes.

**NE PAS
TOUCHER**



Les jeunes animaux semblent souvent "abandonnés", mais ils ne le sont pas. Les toucher les met en danger !

**CHIENS
EN LAISSE**



Les chiens en liberté peuvent stresser ou même blesser les jeunes animaux et leurs parents.

**PAS DE
TAILLE**



Dans les zones vertes, il est interdit de tailler les haies du 1er mars au 1er octobre.

**LIMITER
LE BRUIT**



Les animaux sont sensibles durant la reproduction et l'élevage des jeunes.

ICI NAÎT LA VIE SAUVAGE DE DEMAIN



BRUT- & SETZZEIT

Eine sensible Zeit, in der wir besonders Rücksicht nehmen sollten.

MÄRZ → JULI

(je nach Art teilweise auch bis September)

Viele Vögel brüten ihre Eier aus (Brutzeit) und viele Wildtiere bringen ihre Jungen zur Welt (Setzzeit).

WEGE NICHT VERLASSEN



Jungtiere und Nester sind oft am Boden oder im Gras verborgen.

TIERE NICHT ANFASSEN



Jungtiere wirken oft „verlassen“, sind es aber nicht. Anfassen bringt sie in Gefahr!

HUND AN DIE LEINE



Frei laufende Hunde können Jungtiere und ihre Eltern stressen oder sogar verletzen.

KEINE HECKEN SCHNEIDEN



Im Außenbereich dürfen Hecken vom 1. März bis zum 1. Oktober nicht geschnitten werden.

RUHE BEWAHREN



Während der Jungenaufzucht sind Wildtiere besonders empfindlich auf Störungen.

HIER WÄCHST DAS WILDE LEBEN VON MORGEN



SEASON OF NEW LIFE

A sensitive period when we need to be especially considerate.

MARCH → JULY

(depending on the species, sometimes until September)

Many birds are incubating their eggs and many wild animals are giving birth to their young.

**STAY ON
THE PATH**



Young animals and nests are often hidden on the ground among the grass.

**DO NOT
TOUCH**



Young animals often appear to be "abandoned", but they are not. Touching them puts them at risk!

**DOGS ON
A LEASH**



Free-roaming dogs can stress or even injure young animals and their parents.

**NO HEDGE
TRIMMING**



In green areas, hedges must not be trimmed from 1 March to 1 October.

**NO LOUD
NOISES**



Wild animals are particularly sensitive to disturbance while raising their young.

**THIS IS WHERE TOMORROW'S
WILDLIFE GROWS**

